

Mahal na Mambabasa,

Narito ang mga anunsyo at update ngayon. Tulad ng dati, narito kami upang tumulong. Kung mayroon kang mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa amin sa [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) at tandaan na suriin ang [oewd.org/covid19](https://oewd.org/covid19) para sa bagong impormasyon. Kung napalampas mo ang alinman sa aming mga nakaraang mga anunsyo, bisitahin ang <https://sfosb.org/ebulletins>.

### **MGA PAGSUSULIT:**

#### **ASSESSOR CHU EXTENDS FILING DEADLINE FOR FORM 571-L BUSINESS PERSONAL PROPERTY**

[Inihayag ng](#) San Francisco Assessor Carmen Chu ang bagong aksyon upang matulungan ang mga maliliit na negosyo na naapektuhan ng krisis sa COVID-19 upang maiwasan ang mga parusa sa buwis. Ang lahat ng mga negosyo sa California ay kinakailangang mag-file ng kanilang [personal na pag-aari ng negosyo](#) sa kanilang Assessor ng County ng Mayo 7 bawat taon. Gayunpaman, dahil sa pagsasara ng pisikal na tanggapan, inilipat ng San Francisco Office of Assessor-Recorder ang pag-file ng deadline sa Hunyo 1 sa taong ito.

Plano ng opisina na ligtas na tanggapin ang personal na pag-aaring pahayag ng personal na pag-aari ng negosyo sa Hunyo 1. Samantala, ang pinakaligtas at pinaka-maginhawang paraan upang mag-file ay sa pamamagitan ng elektronikong pagsusumite. Mag-click [dito](#) para sa karagdagang impormasyon. Ang mga negosyo ay maari ring mag-mail sa kanilang mga pag-file sa anumang oras. Para sa anumang mga katanungan, mangyaring mag-email sa [askbpp@sfgov.org](mailto:askbpp@sfgov.org).

#### **Mahalagang Programa ng Pagsakay sa Trabaho ng Trabaho ng Trabaho**

Ang bagong programa ng Lungsod na Mahahalagang Worker Ride Home ay sumusuporta sa mga mahahalagang empleyado sa San Francisco na naapektuhan ng mga pagbawas sa transportasyon ng publiko. Nag-aalok ang programa ng isang pagsakay sa taksi pauwi mula sa trabaho hanggang sa kwalipikadong mga kalahok. Upang maging karapat-dapat, dapat kang mag-commute upang magtrabaho sa pamamagitan ng napapanatiling mode ng transportasyon at mag-uwi sa bahay sa pagitan ng oras ng 9:00 pm at 8:30 am.

Upang malaman ang higit pa tungkol sa pagiging karapat-dapat at kung paano mag-aplay, bisitahin ang [sfenvironment.org/essential-worker-ride-home](https://sfenvironment.org/essential-worker-ride-home).

#### **SF Restaurant sa Industriya ng Restaurant**

Sa koordinasyon sa Bay Area Hospitality Coalition, ang Golden Gate Restaurant Association (GGRA), isang miyembro ng San Francisco COVID-19 Economic Recovery Task Force, ay humihiling sa mga may-ari ng negosyo sa restawran, chef at operator na mangyaring maglaan ng ilang minuto upang [punan ito survey](#) upang matulungan ang tagapagtaguyod para sa industriya ng restawran habang papunta tayo sa muling pagbubukas. Ang layunin ng survey na ito ay upang malaman kung paano ginagawa ang mga restawran at tukuyin kung ano ang kinakailangan ng suporta mula sa Lungsod upang matulungan ang iyong mga negosyo na mabuhay. Ang impormasyon na nakolekta mula sa survey na ito ay ibabahagi sa Task Force. Ang mas maraming impormasyon sa mga negosyo na nagbibigay, ang mas mahusay na gamit na GGRA ay upang ipaliwanag ang mga isyu at humingi ng tulong.

Tandaan: Hindi mo kailangang maging isang miyembro ng GGRA o magbigay ng iyong impormasyon sa pakikipag-ugnay upang [punan ang survey](#). Ang pagsusumite ng iyong form nang hindi nagpapakilala ay katanggap-tanggap.

**Ang SF Economic Recovery Task Force nais na makarinig mula sa iyo!** Mangyaring punan ang [SF Economic Recovery Survey](#) upang matulungan silang mag- underst at kung paano pinakamahusay na suportahan ka ngayon at habang nakabawi tayo sa mahabang panahon. Ang iyong mga pananaw ay makakatulong sa gabay sa mga pagsisikap sa pagbawi sa San Francisco.

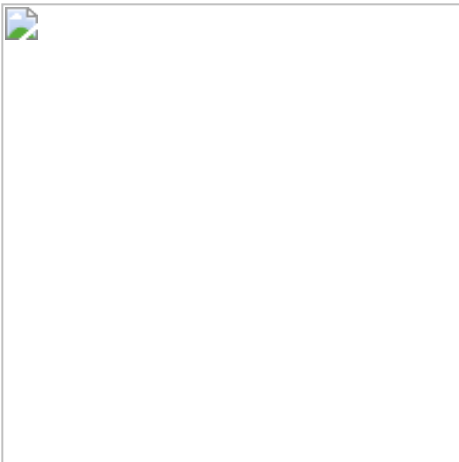
#### **Ligawan ng Negosyo ng Pamana**



Ang Mga Negosyo sa Legacy ay matagal, mga tagapagtaguyod ng serbisyo sa komunidad na nagpatakbo sa San Francisco sa loob ng 30 o higit pang taon at nag-ambag sa kasaysayan at pagkakakilanlan ng lungsod. Ang mga negosyong ito ay nagtataguyod ng pakikipag-ugnayan sa civic at nagsisilbing mahalagang mga assets ng kultura sa lungsod. Sa mga darating na linggo, i-highlight namin ang ilang mga bagong handog, mga espesyal at deal na inaalok ng Mga Negosyo sa Legacy sa panahon ng COVID-19. Marami pang mga spotlight na darating, kaya't bantayan! Samantala, suriin ang buong listahan at mapa ng Mga Negosyo sa Legacy [dito](#) .

#### **ArtHaus Gallery + Pagkonsulta**

Isang SoMa staple at San Francisco Legacy Business na nagpapakatako mula pa noong 1996, ang ArtHaus Gallery + Consulting ay nag-aalok ng isang \$ 500 na sertipiko ng regalo para sa pagbili ng anumang mga likhang sining sa panahon ng Order-in-Place Order! Suriin ang kanilang hanay ng mga kontemporaryong gawa, magkakaiba sa paksa, media at istilo ng mga artista ng New York at Bay Area: [www.arthaus-sf.com](http://www.arthaus-sf.com) .



Ang ad na idinisenyo ng [Osaki Creative Group](#) . "Tumutulong kami na maging mga kwento sa pamamagitan ng pagba-brand."

#### **Mga WEBINARS:**

##### **- Mula sa Pangkalahatang Pangkabuhayan hanggang sa Pagbawi - Huwebes, Mayo 7, 2020 sa 12:00**

Sumali sa live na serye ng panayam ng SF Assessor Chu na "Cooped Up with Carmen" kasama ang Pangulo at CEO ng San Francisco Chamber of Commerce, Rodney Fong, sa kanilang mga plano na namumuno sa Taskforce ng Economic Recovery Taskforce ng Lungsod pagkatapos ng COVID-19. Tatalakayin nila ang post na mga hamon ng COVID-19 na maaaring harapin ng mga negosyo at kung paano nila pinakamahusay na maihanda upang mabuksan muli sa pamamagitan ng pagbagay sa "bagong normal". [Magparehistro dito](#) .

##### **- Paano Mag-Model at Budget para sa COVID Era - Huwebes, Mayo 7, 2020 sa 2:00**

Sumali sa Nor C al SBDC Restaurant Team sa isang webinar at pagbabahagi ng sesyon sa pamayanan ng restawran upang talakayin kung paano magplano sa pananalapi para sa iyong negosyo sa COVID 19. Ang unang bahagi ng sesyon,

ang Financial Expert na si Paul Bozzo , ay pag-uusapan ang kahalagahan ng desisyon paggawa mula sa pinansyal. Kumuha ng isang pangkalahatang-ideya sa kung paano mag- modelo, magplano at badyet sa panahon ng isang timeframe na may maraming mga sitwasyon . Sa ikalawang kalahati, ang mga tagapayo na sina Gail Lillian at Adriana Lopez Vermut ay mangunguna ng talakayan sa mga dadalo sa pagbabahagi ng mga ideya at mapagkukunan. Halika at ibahagi kung ano ang gumagana para sa iyong negosyo sa pagkain. Gawin nating malalim na sumisid at malaman ito! Ang espasyo ay limitado sa 50 na restawran bawat sesyon kaya't pagdila dito upang magparehistro: <https://nc.ecenterdirect.com/events/46524> .

**- Mga Serbisyonig Ligal para sa Mga Negosyante (LSE) Libreng Virtual Legal Clinics - Mayo 7 at 14, 2020**

[Ang Legal Services Para sa Mga Negosyante \(LSE\)](#), ay maghahatid ng dalawang virtual legal na klinika .

- **7 Mayo , 2020 4:00-6:00** w ill makasama community partner , [Mission Economic Development Agency \(MEDA\)](#) .
- **Mayo 14, 2020 mula 5pm hanggang 7pm** ay ang buwanang [Legal Clinic](#) na naging isang virtual na kaganapan.

Ang mga negosyante ay magkakaroon ng pagkakataon na kumunsulta sa isang abugado sa batas ng negosyo nang paisa-isa sa **pamamagitan ng Zoom (online platform)** , na may mga katanungan tungkol sa pagbuo ng entity, pagsusuri sa kontrata, at iba pang mga paksa tulad ng inihayag. **Magagawa mong ma-access ang virtual klinika sa iyong telepono o sa iyong computer gamit ang isang web browser kasama ang mga headphone at mic.**

Ang mga appointment ay 60 minuto bawat isa. Kinakailangan ang pagrehistro at makakontak ka sa ibang pagkakataon upang kumpirmahin ang iyong pagdalo at may impormasyon kung paano ma-access ang virtual na klinika. Kinakailangan ang pagkumpirma ng iyong appointment. Limitado ang puwang kaya ang [RSVP ngayon](#) .

**SA PAGSASANAY NA MGA RESOURCES:**

Bilang paalala, mangyaring maging alerto tungkol sa mga potensyal na scheme ng pandaraya na may kaugnayan sa mga programang pampasigla sa pang-ekonomiya. Upang maiulat ang mga scam at panloloko na may kaugnayan sa programa ng SBA, mag- [click dito](#) . Ang Opisina ng Attorney General ay nagbigay din ng impormasyon at mga mapagkukunan na may kaugnayan sa mga coronavirus scam [dito](#) .

Ang Coronavirus (COVID-19) Mga Order sa Kalusugan at mga rekomendasyon mula sa DPH ay matatagpuan sa: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp)

Ang lahat ng mga pagdeklara ng Mayoral tungkol sa COVID-19 ay matatagpuan sa: [sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19](https://sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19)

Para sa karagdagang impormasyon, maaari ka ring tumawag sa 311, at para sa opisyal na pag-update, mag-sign up para sa alerto ng Lungsod ng alerto: text **COVID19SF hanggang 888-777** .

Upang **mapanatili ang napapanahon** sa mga anunsyo at mapagkukunan ng COVID-19, mag-sign up para sa aming e-balita sa <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Sa pagkakaisa,

Opisina ng Maliit na Staff ng Negosyo